

طلب خدمة توصيل حقائب الحكومة الإلكترونية Transportation of the e-government bags to and from the company

الشركة / المؤسسة :

Companies & Establishment :

الشخص المخول بالتوقيع :

Personal Signature :

Tel. No.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	هاتف رقم :
Mobile No.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	جوال رقم :
Fax:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	فاكس :
P. O. Box :	<input type="text"/>	<input type="text"/>	ص. ب. :
E-mail:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	بريد إلكتروني
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Attachments:

*Copy of Trade License

Facility Registration Number :

*Co. Stamp:

المرفقات :

• صورة من السجل التجاري / قيد المنشأة

• ختم الشركة:

Signature :

Date

التوقيع :

التاريخ : / /

For Official Use للاستخدام الرسمي

Activation Date : / /

تاريخ التفعيل : / /

1- PURPOSE OF AGREEMENT:

Transportation of the e-government bags to and from the company IEst.

2- DURATION OF THE AGREEMENT:

The duration of this Agreement is one year from the date of signature and renewable upon the consent of the two parties any of the parties may terminate this Agreement by a written notice one month prior to the date of expiry. Should the Second Party wishes to terminate this agreement before the end of its duration then he is obliged to pay fees agreed upon for the remaining period of this agreement.

3- FIRST PARTY OBLIGATION (QPOST)

Provide the Second Party with plastic mailing bags and pre-printed barcode Stickers.

Transport of bags and return them as soon as possible.

Receipt and delivery of documents to companies located inside and outside Doha.

4- SECOND PARTY OBLIGATIONS (Est. / Co.):

The second party is responsible for the validity of passports and travel documents, data, and documents without any liability on the party of the first part. The packing of passports and documents in sealed bags to be provided by the "first party."

5- MONTHLY FEES:

The Second Party shall pay for this service monthly fee of (QR. 1500), each three months shall be paid collectively in advance.

6- LIABILITY:

Each of the two Parties shall be liable to violations or damages caused by their Employees with respect to opening the closed Mailing Bags without prejudice to Criminal Liability.

7- CONFLICTS:

In case of conflict between the Arabic text and the English one of this agreement, the Arabic text shall be recognized as the master text by

Qatar courts and the agreement shall be interpreted accordingly.

8- DISPUTES:

This agreement shall be governed and construed in accordance with applicable laws of the State of Qatar any dispute arising out of or in connection with this agreement shall be resolved by the competent courts in Qatar.

١ - الغرض من الإتفاقية :

نقل الأكياس الخاصة بالحكومة الإلكترونية من وإلى الشركة / المؤسسة.

٢ - مدة الإتفاقية :

مدة هذه الإتفاقية سنة ميلادية واحدة تبدأ من تاريخ التوقيع عليها وتتجدد تلقائياً ما لم يخطر أحد الطرفين الآخر برغبته في عدم التجديد بشهر قبل الإنهاء

٣ - إلتزامات الطرف الأول (بريد قطر) :

١ - إمداد الطرف الثاني بأكياس البريد البلاستيكية ولاصقات الباركود المطبوعة سلفاً

٢ - نقل الأكياس وإعادتها أسرع ما يمكن

٣ - إستلام وتسليم الأكياس للشركات الموجودة داخل وخارج الدوحة

٤ - إلتزامات الطرف الثاني (الشركة / المؤسسة) :

١ - يكون الطرف الثاني مسؤولاً عن صحة بيانات جوازات السفر والمستندات دون أدنى مسؤولية على الطرف الأول.

٢ - إذا رغب الطرف الثاني في فسخ هذه الإتفاقية قبل إنتهاء مدتها يكون ملزماً بسداد الرسوم المتفق عليها عن بقية مدة الإتفاقية.

٥ - الرسوم الشهرية :

يدفع الطرف الثاني مقابل هذه الخدمة رسوماً بواقع (١٥٠٠ ريال قطري) شهرياً على أن تدفع كل ثلاثة أشهر مجتمعاً مقدماً.

٦ - حدود المسؤولية :

يكون كل من الطرفين مسؤولاً عما يقع من مخالفات وأضرار يتسبب بها فيما يتعلق بفتح الأكياس المغلقة مع عدم الإخلال بالمسؤولية الجنائية

٧ - التعارض :

في حالة تعارض النص العربي والنص الإنجليزي لهذه الإتفاقية يعتمد النص العربي لدى المحاكم القطرية وتفسر الإتفاقية على أساسه

٨ - النزاع :

تخضع هذه الإتفاقية وتفسر وفقاً للقوانين المطبقة في دولة قطر وأي نزاع ينشأ أو يكون مرتبطاً بالاتفاقية يجب أن يحل من خلال المحاكم المختصة في دولة قطر